

**UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO**  
**CÂMARA CURRICULAR DO CoPGT**  
**FORMULÁRIO PARA APRESENTAÇÃO DE DISCIPLINAS**

**SIGLA DA DISCIPLINA:**   **SIGLA DO DEPARTAMENTO:** DLCV

**NOME DA DISCIPLINA:** Linguística Histórica do Português

**ÁREA:** Filologia e Língua Portuguesa

**No. DA ÁREA:** 8142

**VALIDADE INICIAL:** 2012

**No. DE CRÉDITOS:** 8

**DURAÇÃO EM SEMANAS:** 12

**DOCENTE RESPONSÁVEL:** Maria Clara Paixão de Sousa

**PROGRAMA**

**- OBJETIVOS:**

A disciplina tem por objetivo discutir questões teóricas e metodológicas centrais para os estudos em linguística histórica atuais a partir do exame de textos fundamentais da historiografia da língua portuguesa (compêndios gramaticais dos séculos XVI e XVII, obras selecionadas da linguística histórica do século XIX, e obras representativas das diferentes tendências teóricas do século XX até os dias correntes).

**- JUSTIFICATIVA:**

A disciplina justifica-se centralmente por seu caráter formativo. Os textos fundamentais selecionados para exame apresentam diferentes abordagens da história da língua portuguesa segundo suas diferentes concepções de linguagem, trazendo à tona discussões centrais para as teorias da mudança linguística ainda hoje, tais como a motivação interna versus externa das mudanças, e a mudança gradual versus a mudança súbita, entre outros. A reflexão sobre esses temas é fundamental na formação do estudioso da língua portuguesa, tanto no que toca sua compreensão de aspectos diacrônicos como de aspectos sincrônicos da língua.

Saliente-se que o conteúdo abordado apresenta relevância para duas linhas do programa (Estudos Sincrônicos e Diacrônicos do Português e Filologia).

## **- CONTEÚDO:**

### Resumo do conteúdo:

O curso irá explorar textos fundamentais da historiografia da língua portuguesa com destaque para três pontos centrais: a construção do conceito de língua portuguesa frente ao espaço românico e ao espaço ibérico nos textos dos séculos XVI a XIX; a construção do conceito de português brasileiro nos textos do século XX; as diferentes propostas de periodização da língua nos estudos mais recentes.

### Detalhamento do conteúdo:

#### 1. Fundamentos Teóricos.

##### 1.1 Conceitos e textos fundamentais em linguística histórica:

- 1.1.1 A História das Línguas em textos fundamentais dos séculos XVI, XVII e XVIII;
- 1.1.2 A Linguística Histórica em textos fundamentais do século XIX;
- 1.1.3 As Teorias da Mudança Linguística em textos fundamentais do século XX.

##### 1.2 Aspectos teóricos e metodológicos do estudo histórico das línguas:

- 1.2.1 Diacronia e História: dinâmica temporal e narrativa contextual;
- 1.2.2 Teorias da linguagem e teorias da mudança linguística;
- 1.2.3 Desafios metodológicos para os estudos históricos da língua.

#### 2. História e Historiografia da Língua Portuguesa.

##### 2.1 A Construção da língua portuguesa no espaço românico e no espaço ibérico:

- 2.1.1 O conceito de línguas românicas em textos fundamentais dos sécs. XVI a XIX;
- 2.1.2 O conceito de língua portuguesa em textos fundamentais dos sécs. XVI a XIX;
- 2.1.3 Os conceitos de português europeu e português brasileiro em textos fundamentais do séc. XX.

##### 2.2 Histórias da língua portuguesa - o problema da periodização:

- 2.2.1 Periodizações da língua portuguesa na tradição gramatical;
- 2.2.1 Periodizações da língua portuguesa em estudos variacionistas e funcionalistas;
- 2.2.1 Periodizações da língua portuguesa em estudos gerativistas.

#### ▪ **FORMA DE AVALIAÇÃO:**

Trabalho individual com tema a ser definido no segundo mês do curso.

#### ▪ **BIBLIOGRAFIA**

## **1. Bibliografia fundamental**

- ALKMIN, Tania, Org. (2002). Para a história do português brasileiro. Vol III. São Paulo: Humanitas. USP
- BARBOSA, Gerônimo Soares (1822). Grammatica philosophica da lingua portugueza ou Princípios da grammatica geral applicados á nossa linguagem. Biblioteca Nacional de Lisboa: <<http://purl.pt/128>>
- BARRETO, Joam F. (1671). Ortografia da lingua portugueza. Biblioteca Nacional de Lisboa, <<http://purl.pt/18>>
- BARRETO, Luis Felipe (1986). Caminhos do saber no renascimento português. Lisboa: Imprensa Nacional.
- BARROS, João de (1532). Gramática da língua portuguesa. Corpus Tycho Brahe: <[www.ime.usp.br/~tycho/corpus/texts/xml/b\\_002.xml](http://www.ime.usp.br/~tycho/corpus/texts/xml/b_002.xml)>
- BUESCO, Maria Leonor Carvalhão (1978). Gramáticos portugueses do século XVI. Lisboa: MEC.
- BUESCO, Maria Leonor Carvalhão (1984). Historiografia da língua portuguesa (século XVI). Lisboa: Sá da Costa.
- CÂMARA JR., Joaquim Mattoso (1972). História e Estrutura da Língua Portuguesa. Rio de Janeiro: Padrão, 1975.
- CAMARA JR., Joaquim Mattoso (1975). História da Lingüística. Petrópolis: Vozes, 1975.
- CASTILHO, Ataliba Teixeira de (2010). Nova Gramática do Português Brasileiro. SP, Contexto.
- CASTILHO, Ataliba Teixeira de, Org. (1998). Para a história do português brasileiro. Vol I: Primeiras idéias. São Paulo: Humanitas.
- CASTRO, Ivo (1991). Curso de história da língua portuguesa. Lisboa: Universidade Aberta.
- CASTRO, Ivo (2004). Introdução à História do Português. Lisboa: Edições Colibri. 2a ed.
- COELHO, F. Adolfo. (1868). A lingua portugueza : phonologia, etymologia, morphologia e syntaxe. Coimbra : Imprensa da Universidade, 1868. <<http://purl.pt/141>>
- CORREDOIRA, Fernando Vasquez (1998). A Construção da lingua portuguesa frente ao castelhano. Santiago de Compostela: Laiovento.
- CUESTA, Pilar Vasquez e LUZ, Maria Albertina Mendes (1971). Gramática da Língua Portuguesa. Tradução de Ana Maria Brito e Gabriela de Matos. Lisboa: Edições 70/Livraria Martins Fontes, 1a edição em português, 1980.
- DIAS, Augusto Epifânio da Silva (1918). Syntaxe historica portuguesa. Lisboa : Livr. Clássica Editora. <<http://purl.pt/190>>
- DUARTE, Maria Eugênia Lamoglia; CALLOU, Dinah, Orgs. (2002). Para a História do Português Brasileiro, vol.IV.Rio de Janeiro:UFRJ/Letras/Faperj.
- GALVES, Charlotte (1998). Tópicos, Sujeitos, Pronomes e Concordância no Português Brasileiro. Cadernos de Estudos Lingüísticos (UNICAMP), v. 34, p. 7-21, 1998.

- GALVES, Charlotte; NAMIUTI, Cristiane; PAIXÃO DE SOUSA, Maria Clara (2006). Novas perspectivas para antigas questões: A periodização do português revisitada. In: A. Endruschat, R. Kemmler, B. Schäfer-Prie. (Org.). Grammatiche Strukturen des europäischen Portugiesisch: Synchrone und diachrone Untersuchungen zu Tempora, Pronomina, Präpositionen und mehr. Tübingen: Calepinus Verlag.
- GANDAVO, Pero Magalhães de (1574). Regras que ensinam a maneira de escrever a orthographia da lingua portuguesa. Biblioteca Nacional de Lisboa: <<http://purl.pt/324>>
- LEONI, Francisco Evaristo (1858). Genio da lingua portugueza, ou causas racionais e philologicas de todas as reformas e derivações da mesma lingua. Lisboa : Typ. do Panorama <<http://purl.pt/143>>
- LIÃO, Duarte Nunes de (1576). Ortographia da lingoa portvgvesa. Biblioteca Nacional de Lisboa. <<http://purl.pt/15>>
- LIÃO, Duarte Nunes de (1606). Origem da lingoa portvgvesa. Biblioteca Nacional de Lisboa. <<http://purl.pt/50>>
- MAIA, Clarinda de Azevedo (1986). História do galego-português. Coimbra: I.N.I.C.
- MATTOS E SILVA, Rosa Virgínia (1989). Estruturas trecentistas: Elementos para uma gramática do português arcaico. Lisboa: Imprensa Nacional Casa da Moeda.
- MATTOS E SILVA, Rosa Virgínia (1993). Português Arcaico: Morfologia e Sintaxe. São Paulo: Contexto.
- MATTOS E SILVA, Rosa Virgínia & VENÂNCIO, Americo. Orgs. (2002) O Português Quinhentista. Estudos Lingüísticos. Bahia. EDUFBA.
- MATTOS E SILVA, Rosa Virgínia, Org. (2001). Para a História do Português Brasileiro, vol. II. São Paulo: Humanitas / Fapesp, 2 tomos. Paulo: Humanitas, USP / Unicamp.
- MELO, Gladstone Chaves de (1946). A Língua do Brasil. 3ª Edição. Rio de Janeiro: FGV, 1975.
- OLIVEIRA, Fernão de (1536). Grammatica da lingoagem portuguesa. Biblioteca Nacional de Lisboa: <<http://purl.pt/120>>
- ORLANDI, Eni P.; GUIMARÃES, Eduardo (1998). La formation d'un espace de production linguistique. La grammaire du Brésil. Langages – L'hyperlangue brésilienne. Par Sylvain Auroux, Eni Orlandi, Francine Mazière. Paris : Larousse, juin, n. 120.
- PAIXÃO DE SOUSA, Maria Clara (2010). A morfologia de flexão no Português do Brasil: Ensaio sobre um discurso de perda. Estudos da Língua(gem) (Impresso), v. 8, p. 55-82.
- RÉVAL, I. S. (1956). L'Évolution de la prononciation au Portugal et au Brésil du XVIIe siècle à nous jours. In: 1o Congresso de Língua Falada no Teatro, 1956, Rio de Janeiro. Anais, mimeo.
- RIBEIRO, Júlio (1881). Grammatica Portugueza. São Paulo: Tipographia de Jorge Seckler, 1881. Ed. Facsimiliar da BVCLB, <<http://www.labeurb.unicamp.br/bvclb/pages/obras/lerObra.bv?idObr=27>>.

- ROBERTS, Ian e KATO, Mary, Orgs. (1993). *Português Brasileiro: uma viagem diacrônica*. Campinas: Editora da Unicamp.
- SAID ALI, Manuel (1908). *Dificuldades da Língua Portuguesa*. Rio de Janeiro: Acadêmica.
- SAID ALI, Manuel (1921). *Gramática histórica da língua portuguesa*. São Paulo: Melhoramentos, 3ª edição, 1964.
- SÃO LUIZ, D. Francisco de (Cardeal Saraiva) (1837). *Memoria em que se pretende mostrar, que a língua portugueza não he filha da latina, nem esta foi em tempo algum a língua vulgar dos lusitanos*. *Memorias da Academia de Sciencias de Lisboa*. Lisboa: Typ. da Academia, 1837. Ed. Facsimiliar da Biblioteca Nacional de Lisboa, <<http://purl.pt/197>>.
- SILVA NETO, Serafim da (1952). *História da língua portuguesa*, (1ª ed. 1952). 4. ed. Rio de Janeiro: Presença, 1987.
- TARALLO, Fernando (1990). *Tempos Lingüísticos*. São Paulo: Ática.
- TEYSSIER, Paul (1980). *História da língua portuguesa*. 2 ed. brasileira. Tradução de Celso Cunha. São Paulo : Marins Fontes. 2001 [1ª ed. 1980, Paris PUF].
- VASCONCELOS J. Leite de, (1888). *A filologia portuguesa : esboço histórico (a propósito da reforma do Curso Superior de Letras de Lisboa)*, 1888. Coimbra: Imprensa da Universidade, 1929. Ed. Facsimiliar da Biblioteca Nacional de Lisboa, <<http://purl.pt/195>>.
- VERA, Alvaro Ferreira de (1631). *Orthographia ou modo para escrever certo na língua portuguesa*. Biblioteca Nacional de Lisboa: <<http://purl.pt/108>>

## **2. Bibliografia Complementar**

- AUROUX, Sylvain (1992). *A Revolução tecnológica da gramatização*. Tradução de Eni Puccinelli Orlandi. Campinas: Editora da Unicamp.
- CAMPBELL, Lyle (2000). *Historical Linguistics*. Cambridge: MIT Press.
- CATALÁN, Diego (1974). *Lingüística íbero-românica: crítica retrospectiva*. Madrid: Gredos.
- CLARK, Robert; ROBERTS, Ian (1993). *A computational model of language learnability and language change*. *D.E.L.T.A.*, n. 8, pp. 53-103.
- DIEZ, Friedrich (1836). *Grammatik der romanischen Sprachen*. Bonn: Weber, 1872-76 (1ª ed. 1836). *Grammaire des langues romanes*. Geneve: Slatkine, 1973.
- DUCROT, Oswald & TODOROV, Tzvetan (1972). *Dicionário Enciclopédico das Ciências da Linguagem*. Tradução de Alice Kyoko Miyashiro, J. Guinburg. São Paulo: Perspectiva, 1988. (1ª ed. 1972) [+];
- HEINE, Bernd & KUTEVA, Tania (2006). *The changing languages of Europe*. Oxford: Oxford University Press.
- ILARI, Rodolfo (1992). *Lingüística Românica*. São Paulo: Ática.
- IORDAN, Iorgu (1962). *Introdução à Lingüística Românica*. Tradução de Julia D. Ferreira. Lisboa: Calouste Gulbenkian, 1982 (1ª ed. 1962).

- KAUFMAN, Terrence & THOMASON, Sarah Grey (1988). *Language contact, creolization and genetic linguistics*. Los Angeles: University of California Press.
- KOERNER, E. F. Konrad (1990). *Essays in the history of linguistics*. Oxford: Pergamon.
- KOERNER, E. F. Konrad (1995). *Concise history of the language sciences: from the sumerians to the cognitivists*. New York: Pergamon.
- KROCH, Anthony (1989). Reflexes of grammar in patterns of language change. *Language Variation and Change*, n. 1, pp.199-244. <[ftp://babel.ling.upenn.edu/papers/faculty/tony\\_kroch/papers/reflexes.pdf](ftp://babel.ling.upenn.edu/papers/faculty/tony_kroch/papers/reflexes.pdf)>
- KROCH, Anthony (1994). Morphosyntactic Variation. In: 30th annual meeting of the Chicago Linguistics Society. *Proceedings*, v. 2, pp. 180-201. <[ftp://babel.ling.upenn.edu/papers/faculty/tony\\_kroch/papers/morphosyntax.pdf](ftp://babel.ling.upenn.edu/papers/faculty/tony_kroch/papers/morphosyntax.pdf)>
- KROCH, Anthony (2001). Syntactic Change. In: M. Baltin & C. Collins (orgs.), *Handbook of syntax*. Nova York: Blackwell. <[ftp://babel.ling.upenn.edu/papers/faculty/tony\\_kroch/papers/diachronic-syntax-99.pdf](ftp://babel.ling.upenn.edu/papers/faculty/tony_kroch/papers/diachronic-syntax-99.pdf)>; Tradução de S.R. Cavalcante: <[ftp://babel.ling.upenn.edu/papers/faculty/tony\\_kroch/papers/mudanca-sintatica.pdf](ftp://babel.ling.upenn.edu/papers/faculty/tony_kroch/papers/mudanca-sintatica.pdf)>
- LEHMANN, Winfred P. (1967) *A Reader in Nineteenth Century Historical Indo-European Linguistics*. <<http://www.utexas.edu/cola/centers/lrc/books/read01.html>>
- LIGHTFOOT, David (1999). *The development of language: Acquisition, change, and evolution*. Malden: Blackwell.
- LUCCHESI, Dante (2004). *Sistema, mudança e linguagem: Um percurso na história da lingüística moderna*. São Paulo: Parábola.
- MALMBERG, Bertil (1991). *Histoire de la Linguistique: de Sumer à Saussure*. Paris: PUF.
- MAURER JR, Teodoro Henrique (1951). *A Unidade da România Ocidental*. Boletins de Filologia Românica: 126. São Paulo: Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras, Universidade de São Paulo.
- MAURER JR, Teodoro Henrique (1959). *Gramática do latim vulgar*. Rio de Janeiro: Livraria Acadêmica.
- MAURER JR, Teodoro Henrique (1962). *O problema do latim vulgar*. Rio de Janeiro: Livraria Acadêmica.
- MOPURGO-DAVIES, Anna (1996). *La Lingusitica dell'Ottocento*. Bologna: Il Mulino.
- PAIXÃO DE SOUSA, Maria Clara (2006). *Lingüística Histórica*. In J.H. Nunes & C. Pfeiffer (Orgs.): *Introdução às Ciências das Linguagem: Língua, Sociedade e Conhecimento*. Campinas: Pontes.
- PAIXÃO DE SOUSA, Maria Clara, Org. (2010). *Schuchardt Contra os Neogramáticos*. 1. ed. Campinas: RG Editora.

- PAUL, Hermann (1886). *Principen der Sprachgeschichte*. Halle: M. Niemeyer, 1909; Tübingen : Niemeyer, 1960 (1<sup>a</sup> ed. 1886) / *Principios fundamentais da história da língua*. Tradução de Maria Luisa Schemann. Lisboa: Fundação C. Gulbenkian, 1966.
- PINTZUCK, Susan; TSOULAS, George; WARNER, Anthony, Orgs. (2000). *Diachronic syntax, models and mechanisms*. Oxford: Oxford University Press.
- ROBERTS, Ian (1993). *Verbs and diachronic syntax*. Dordrecht: Kluwer Academic Publishers.
- SAUSSURE, Ferdinand de (1916). *Curso de Lingüística Geral*. Tradução de Antônio Chelini, José Paulo Paes e Izidoro Blikstein. São Paulo, Cultrix, 1995 (1<sup>a</sup> ed. 1916).
- SCHLEICHER, August (1863). *The Darwinian Theory and the Science of Language* (1<sup>a</sup> ed. 1863). In E. F. Konrad Koerner (ed.), *Linguistics and Evolutionary Theory: three essays*. Amsterdam : John Benjamins, 1983.
- VIDOS, Benedek Elemér (1956). *Manual de lingüística románica*. Tradução de José Pereira da Silva. Rio de Janeiro: Eduerj, 1996 (1<sup>a</sup> ed. 1956).
- WEINREICH, Uriel; LABOV, William & HERZOG, Marvin I (1968). *Fundamentos empíricos para uma teoria da mudança lingüística*. Tradução de Marcos Bagno. São Paulo: Parábola, 2006 (1<sup>a</sup> ed. 1968).
- WEINREICH, Uriel. *Languages in contact: findings and problems* (1974). The Hague: Mouton.